



1. Qu'est-ce que le Talmud ?

Le Talmud est un vaste recueil de doctrines et de lois compilées et écrites avant le 8ème siècle après JC par d'anciens enseignants juifs. Le Talmud, qui cite souvent l'Ancien Testament, est le livre de base de la loi juive.

Talmuds babylonien et palestinien

Il existe deux éditions du Talmud ; l'un était composé de Juifs babyloniens et l'autre de Juifs qui vivaient dans l'ancienne Jérusalem. Généralement, une citation du Talmud fait référence à la version babylonienne, qui fait autorité. Le Talmud de Jérusalem n'est généralement pas enseigné aujourd'hui, même dans les écoles juives les plus orthodoxes, bien que des érudits avancés du Talmud l'étudient parfois.

— Ligue anti-diffamation [\[12\]](#)

(Remarque : Certains disent que le « Talmud de Jérusalem » devrait en réalité être appelé le « Talmud palestinien ». [\[13\]](#))

Présentation Talmud

Le matériel du Talmud est présenté comme une série d'énoncés de principes et de discussions dérivées entre les Sages rabbiniques et les écoles de Sages rabbiniques au cours des siècles précédents. De nombreuses discussions n'ont pas de séquence ou de contexte évident, ce qui conduit à des controverses parmi les érudits talmudiques concernant la qualité de son organisation (voir La [loi du Talmud est-elle en ordre ou en désordre ? \[15\]](#)).

Habituellement, il y a un paragraphe ou deux de doctrine fondamentale (*Mishna*), suivi d'un dialogue (*Gemara*) qui développe et interprète la *Mishna* . [\[14\]](#) Le Talmud est organisé en six ordres majeurs, appelés *Seders* , et chaque *Seder* est organisé en un certain nombre de livres (« traités »), comprenant 63 traités au total et plus de quatre millions de mots. Les Sages du Talmud étaient des enseignants, des juges et parfois des prêtres du Temple. Leurs décisions juridiques avaient un pouvoir de vie ou de mort sur le peuple juif.



Talmud de Soncino



L'ensemble Soncino Talmud de 1961 de l'éditeur. De nombreux traités ont été transcrits et apparaissent sur le site Web Come and Hear™.

Le Talmud babylonien de Soncino Press fut la première traduction complète en anglais. Il a été traduit en anglais sous la direction du rabbin Dr Isidore Epstein du Jewish' College de Londres. Les 63 traités ont été traduits par les plus grands érudits rabbiniques de l'époque, et l'ouvrage final a été salué par de nombreuses autorités rabbiniques éminentes, notamment deux grands rabbins successifs du Commonwealth britannique. Chacun des six Seders a été publié individuellement au fur et à mesure de sa parution entre 1935 et 1948. Voir également [Félicitations pour Soncino](#) .

Chaque traité comprend une introduction du traducteur, un commentaire continu de notes de bas de page détaillée, un index scripturaire, un glossaire et un index de mots et de sujets. En 1952, les index individuels furent compilés, l'Index rabbinique fut ajouté et la collection fut publiée dans un volume séparé. (29) En 1961, l'ensemble complet – contenant les six seders, les 63 traités et l'Index général – a été republié sans mention de droit d'auteur sur papier fin en 18 volumes. Sur la photo de droite, l'exemplaire de l'auteur de l'édition de 1961, contenant près de six millions de mots. Un certain nombre de traités issus de la copie de l'auteur ont été transcrits en hypertexte et apparaissent sur le site Come and Hear™. Découvrez comment cette copie hypertexte a été organisée dans [Structure du Talmud](#) . Plus tard, Soncino a coupé et collé les galères originales dans un format plus grand et a republié les volumes avec l'hébreu et l'anglais sur les pages en regard.

Racines anciennes

Selon les spécialistes du Talmud, le Talmud est la forme écrite des enseignements des Pharisiens – la secte même des prêtres juifs avec laquelle Jésus de Nazareth discutait. Considérez ce passage du traducteur de *la nouvelle édition du Talmud babylonien* et auteur de *l'Histoire du Talmud* , le rabbin Michael Rodkinson :



La littérature que Jésus connaissait dans ses premières années existe-t-elle encore dans le monde ? Est-il possible pour nous d'y parvenir ? Pouvons-nous nous-mêmes revoir les idées, les affirmations, les modes de raisonnement et de pensée, sur les sujets moraux et religieux, qui étaient courants à son époque, et qui ont dû être [résolus] par lui pendant ces trente années silencieuses où il réfléchissait à son avenir ? mission ?

À de telles questions, la classe érudite des rabbins juifs répond en brandissant le Talmud. Voilà, disent-ils, la source d'où Jésus de Nazareth puisa l'enseignement qui lui permit de révolutionner le monde ; et la question devient donc intéressante pour tout chrétien : Qu'est-ce que le Talmud ? ...



SHIVAYA INFO



Le Talmud est donc la forme écrite de ce qui, au temps de Jésus, était appelé les Traditions des Anciens, et auquel il fait fréquemment allusion.

— Rabbin Michael L. Rodkinson [\(1\)](#)

Ou considérez ceci dans *l'Encyclopédie juive universelle*, dans l'entrée « Pharisiens » :
La religion juive telle qu'elle est aujourd'hui descend sans interruption, à travers tous les siècles, des Pharisiens.

Leurs idées et méthodes principales ont trouvé leur expression dans une littérature d'une ampleur considérable, dont une très grande partie existe encore. Le Talmud est le membre le plus vaste et le plus important de cette littérature, et autour de lui sont rassemblés un certain nombre de Midrashim, en partie légaux (Halakhique) et en partie d'édification (Haggadique). Cette littérature, dans ses éléments les plus anciens, remonte à une époque antérieure au début de l'ère commune et descend jusqu'au Moyen Âge. Tout cela traverse les lignes de pensée qui ont été tracées pour la première fois par les pharisiens, et leur étude est essentielle pour toute véritable compréhension du pharisme.

— R. Travers Herford pour *l'Encyclopédie juive universelle*. [\(2\)](#)

Le rabbin Louis Finkelstein, instructeur de Talmud et plus tard président du Séminaire théologique juif d'Amérique, écrit :



Le pharisaïsme est devenu le talmudisme, le talmudisme est devenu le rabbinisme médiéval et le rabbinisme médiéval est devenu le rabbinisme moderne. Mais malgré ces changements de nom, ces adaptations inévitables des coutumes et ces ajustements de la loi, l'esprit de l'ancien pharisien survit inchangé. Lorsque le Juif lit ses prières, il récite des formules préparées par des savants pré-macchabéens ; lorsqu'il revêt le manteau prescrit pour le jour des expiations et la veille de la Pâque, il porte le vêtement de fête de l'ancienne Jérusalem ; lorsqu'il étudie le Talmud, il répète en réalité les arguments utilisés dans les académies palestiniennes.

— Rabbin Dr Finkelstein [\(3\)](#)

Ainsi, peut-être pouvons-nous comprendre une partie de la tension qui a historiquement existé entre le christianisme et le judaïsme. Selon le Nouveau Testament de la Bible, Jésus de Nazareth a exprimé de forts sentiments personnels à l'égard des pharisiens dans les mots suivants :

44. Vous avez pour père le diable, et vous accomplirez les convoitises de votre père. Il était un meurtrier dès le début et il ne demeurait pas dans la vérité, car il n'y a pas de vérité en lui. Quand il profère un mensonge, il parle des siens, car il est menteur et son père.

— [Jean 8:44 \(4\)](#)



SHIVAYA INFO



Importance moderne du Talmud

De nombreux écrivains religieux et laïcs juifs célèbres ont commenté le rôle du *Talmud* dans le judaïsme moderne. Nous avons rencontré certains de ces écrivains dans [What We're About](#) .

Le rabbin Adin Even Israel Steinsaltz est le fondateur de l'Institut israélien des publications talmudiques et a bénéficié du soutien des présidents et premiers ministres israéliens ; il est récipiendaire de la plus haute distinction civile d'Israël, le Prix Israël. Il traduit actuellement le Talmud en anglais, français et russe. En 1976, il écrit :

Si la Bible est la pierre angulaire du judaïsme, alors le Talmud en est le pilier central, s'élevant depuis les fondations et soutenant tout l'édifice spirituel et intellectuel. À bien des égards, le Talmud est le livre le plus important de la culture juive, l'épine dorsale de la créativité et de la vie nationale. Aucun autre ouvrage n'a eu une influence comparable sur la théorie et la pratique de la vie juive, façonnant le contenu spirituel et servant de guide de conduite.

— Rabbin Steinsaltz [\(7\)](#)

Herman Wouk est l'auteur lauréat du prix Pulitzer de 11 romans, trois pièces de théâtre et deux ouvrages de non-fiction. Dans son livre, *Ceci est mon Dieu ; sur le mode de vie juif* , paru dans le *New York Herald-Tribune* en 1959, il écrit :

Le Talmud est encore aujourd'hui le sang qui circule au cœur de la religion juive. Quelles que soient les lois, les coutumes ou les cérémonies que nous observons – que nous soyons orthodoxes, conservateurs, réformés ou simplement sentimentalistes spasmodiques – nous suivons le Talmud. C'est notre droit commun.

—Herman Wouk [\(8\)](#)

Le rabbin Dr Jacob Neusner est professeur-chercheur en religion et théologie au Bard College et chercheur principal à l'Institut de théologie avancée de Bard. Il est également membre de l'Institute for Advanced Study de Princeton dans le New Jersey et membre à vie de Clare Hall de l'Université de Cambridge en Angleterre. Il a publié plus de 850 livres et de nombreux articles, tant scientifiques qu'académiques, populaires et journalistiques, et est l'universitaire en sciences humaines le plus publié au monde. [\(9\)](#) En 1990, le rabbin Dr. Neusner écrit :

Le Bavli [Talmud babylonien] a constitué la déclaration définitive du judaïsme depuis sa fermeture jusqu'à nos jours.

— Rabbin Dr Neusner [\(9\)](#)

Pour un aperçu utile du Talmud, consultez les définitions d'Infoplease.com. [\(11\)](#)

Merci d'avoir pris en considération ce qui précède,
Carol A. Valentine , Ear sur come-and-hear dot com
, 14 juillet 2003 (Cet article est en ligne sur <http://www.come-and-hear.com/editor/qu'est-ce-que.html>)



SHIVAYA INFO



SUIVANT : [La feuille de route 2 : Structure des fichiers du Talmud](#)

<http://www.come-and-hear.com/editor/whatis.html>